

واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان

(دراسة تحليلية وصفية)

عبد الله بن علي بن أحمد الحسيني

بحث مقدم لنيل درجة الدكتوراه في التربية

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية

يونيو ٢٠١٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA


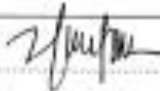



CHAIRMAN REPORT ON VIVA-VOCE

SECTION A: VIVA-VOCE DETAIL

Student Name : Abdulah Ali Ahmad Al- Husaini
Student Matric No : 4100044
Supervisor : Prof. Dr. Rosni Bin Samah
Programme : Doctor Of Philosophy In Education
Faculty : Faculty of Major Languages Studies
Thesis Title : واقع تعليم اللغة العربية للتناطق بغيرها في سلطنة عمان
Viva-voce Date : 26th June 2019 (Wednesday)
Viva-voce Time : 9:30 A.M.
Viva-voce Venue : Main Meeting Room, Ground Floor of CGS Building, USIM Nilai, 71800 Negeri Sembilan, Malaysia
Chairman : Assoc. Prof. Dr. Mustafa Khiaf Mohammad Abu Zaid
Internal Examiner : Assoc. Prof. Dr. Zainur Rijal Abd Razak
External Examiner (1) : Prof. Dr. Asem Shehadah Al
External Examiner (2) : Assoc. Prof. Dr. Salmah Ahmad
Faculty Representative : Assoc. Prof. Dr. Yuslina Binti Mohamed

The following are comments from the viva-voce session:

New title as proposed by JKV members (if any):

 (Assoc. Prof. Dr. Mustafa Khiaf Mohammad Abu Zaid) Chairman	 (Assoc. Prof. Dr. Zainur Rijal Abd Razak) Internal	 (Prof. Dr. Asem Shehadah Al) External 1	 (Assoc. Prof. Dr. Salmah Ahmad) External 2 (For Ph.D.)	 (Assoc. Prof. Dr. Yuslina Binti Mohamed) Faculty Representative
---	--	---	---	---

الإهداء

إلى من له فضلٌ عليّ.

بسم الله الرحمن الرحيم

إقرار

إنني أقر واعترف أن هذا البحث من عملي وجهدي الشخصي، أما المقتطفات والاقتباسات فقد أشرت إلى مصادرها في هامش البحث.

التوقيع:

التاريخ: ٢٠١٩ / ٦ / ٢٦

الاسم: عبد الله بن علي بن أحمد الحسيني

الرقم الجامعي ٤١٦٠٠٤٤

العنوان: مسقط. سلطنة عمان

خلفيات الباحث

ولد عبد الله بن علي بن أحمد الحسيني (الرقم الجامعي ٤١٦٠٠٤٤) في التاسع من سبتمبر عام ١٩٦٩، وهو يعيش الآن في ولاية سمائل بمحافظة الداخلية في سلطنة عمان (٠٠٩٦٨٩٩٤٧٠٦٩٢)، وببريده الإلكتروني (aaa-hussaini@hotmail.com)، وقد حصل الباحث على شهادة البكالوريوس في التربية، تخصص اللغة العربية عام ١٩٩١م، وتلتها شهادة الماجستير في مناهج وطرق تدريس اللغة العربية عام ٢٠١٥، وهو الآن طالب دكتوراه في فلسفة التربية بكلية دراسات اللغات الرئيسية بجامعة العلوم الإسلامية بماليزيا، وقد عمل معلما لمادة اللغة العربية، ومعلم أول، وفي عام ٢٠٠٣ عمل مشرفا تربويا لمادة اللغة العربية بالمديرية العامة للمدارس الخاصة في سلطنة عمان، فمشرف أول حتى تاريخه.

شكر وتقدير

الحمد لله القائل في محكم التنزيل ﴿وَلِيْلِيْمٌ نِّعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ﴾ (القرآن. المائدة ٥ : ٦)،
والصلاة والسلام على خير من نطق بالضاد، سيدنا محمد -صلى الله عليه وسلم- وبعد،

الشكر لله على توفيقه

وإنه لمن دواعي الفخر والاعتزاز والامتنان للباحث أن يتقدم بجزيل الشكر وعظيم العرفان إلى الدكتور/
روسني بن سامه، المشرف على الرسالة؛ لما قدمه من علم، وجهد، ووقت، وملاحظات، وتوجيهات
قيمة؛ التي كان لها الأثر البالغ في تذليل الصعوبات، وإضاءة الطريق؛ لترى هذه الدراسة النور.

كما أتقدم بالشكر والعرفان إلى جميع أعضاء هيئة التدريس بكلية دراسات اللغات الرئيسية وفي
مقدمتهم عميد الكلية، والشكر موصول للأفاضل أعضاء لجنة المناقشة، على إثرائها بملاحظاتهم القيمة،
ولمحكمي أداتي الدراسة؛ لما بذلوه من جهد ووقت، ولما قدموه لي من نصائح وإرشادات وتوجيهات،
ولإدارات مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان، ومعلميها، وطلبتها على
تعاونهم.

كما لا يفوتني أن أشكر كل من رجعت إليه في استشارة، أو رأي، أو ترجمة، ومن كان له دور من
قريب، أو بعيد في إيصال هذه الرسالة إلى ما وصلت إليه من نتائج.

وأخيرا أرجو من الله أن يكون لهذا الجهد العلمي المتواضع فائدة ترحى، ونفع يتحقق.

الباحث

Abstrak

Tujuan kajian ini adalah untuk mengenal pasti realiti mengajar bahasa Arab kepada penutur bukan asli di Kesultanan Oman. Berdasarkan objektif umum ini, sub-objektif berikut timbul: Untuk menunjukkan tahap penghayatan sampel kajian mengenai aspek pentadbiran dan teknikal institusi mengajar bahasa Arab kepada penutur bukan asli di Kesultanan Oman; untuk menyiasat ciri-ciri yang paling menonjol dari kaedah tersendiri dan kaedah pengajaran yang digunakan; untuk menunjukkan sejauh mana penggunaan alat bantu mengajar dan teknologi moden, dan menganalisis sebab-sebab perbezaan dalam anggaran sampel kajian disebabkan oleh pembolehubah: jantina, institusi pendidikan, tahap pembelajaran dalam bahasa Arab, tempoh pengalaman guru. Ia juga bertujuan untuk meneroka cabaran yang dihadapi oleh pelbagai elemen yang terlibat dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab di institusi pengajaran bahasa Arab kepada penutur bukan bahasa Arab di Kesultanan Oman. Seterusnya, kajian ini mencari penyelesaian untuk mengatasi kesukaran, dan untuk mengetahui sejauh mana institusi ini sepadan dengan kualiti perkhidmatan pendidikan dan aspek pulangan pelaburan dari sudut pandang pentadbir dalam perkhidmatan. Untuk mencapai matlamat kajian, penyelidik mengikuti kaedah analisis deskriptif, dan merekacipta soal-selidik untuk mengukur indeks kepuasan umum untuk pentadbir, guru dan pelajar mengenai eksperimen. Soal-selidik ini terdiri daripada tiga paksi: paksi pentadbiran dan teknikal, paksi kaedah pengajaran dan paksi alat bantu mengajar. Di samping itu, temuduga peribadi juga dilakukan pada sampel rawak ketiga kategori ini. Kesahihan kajian telah disahkan menggunakan pekali koefisien korelasi Cronbach Alpha, pekali korelasi Pearson dan fragmentasi pertengahan tahun. Sampel kajian terdiri daripada 98 pengetua, guru dan pelajar dari lima institusi. Untuk menangani data secara statistik, Program Pakej Statistik (SPSS) telah digunakan. Kajian itu mendapati bahawa bidang mengajar bahasa Arab penutur bukan asli di Kesultanan Oman menjadi relatif baru-baru ini. Oleh itu, terdapat cabaran seperti: kurangnya penyeliaan teknikal institusi-institusi ini, kurikulum sedia ada yang lemah dan tidak menepati keperluan pelajar. Selain itu, guru-guru dari institusi-institusi ini tiada pengkhususan dalam bidang pengajaran bahasa Arab kepada penutur bukan bahasa Arab. Kebanyakan mereka mungkin pakar dalam bidang pengajaran pertuturan. Kebanyakan institusi ini mengalami cabaran kewangan dan oleh itu menawarkan program lain selain program bahasa Arab untuk penutur bukan bahasa Arab.

ملخص الدراسة

هدفت هذه الدراسة إلى الوقوف على واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان، ومن هذا الهدف العام انبثقت الأهداف الفرعية الآتية: تبيان درجة تقدير عينة الدراسة حول الجانب الإداري والفني لمؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان، وتقصي أبرز السمات المميزة لطرق وأساليب التدريس المستخدمة، وتبيان مدى الاستفادة من الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة، وتحليل أسباب الفروق في تقديرات عينة الدراسة تعزى إلى متغيرات: النوع الاجتماعي، المؤسسة التعليمية، مستوى الدارس في اللغة العربية، سنوات الخبرة للمعلم، كما تهدف إلى تقصي التحديات التي تواجه مختلف العناصر المشتركة في تعليم وتعلم اللغة العربية في مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان، واستشراف حلول لتجاوز الصعوبات، والوقوف على مدى توفيق هذه المؤسسات بين جودة الخدمة التعليمية والجانب الاستثماري الربحي من وجهة نظر الإداريين العاملين فيها، ولتحقيق أهداف الدراسة اتبع الباحث المنهج الوصفي التحليلي، وقام بتصميم استبانة لقياس مؤشر الرضا العام للإداريين والمعلمين والطلبة على التجربة مكونة من ثلاثة محاور هي: المحور الإداري والفني، ومحور طرق التدريس، ومحور الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة، فضلا عن مقابلة شخصية لعينة عشوائية من هذه الفئات الثلاث، وتم التأكد من صدق أداتي الدراسة باستخدام معامل الارتباط كرونباخ ألفا (Cronbach Alpha)، ومعاملات ارتباط بيرسون (Pearson)، والتجزئة النصفية، وبلغت عينة الدراسة (٩٨) فردا من الإداريين والمعلمين والطلبة من خمس مؤسسات، ولمعالجة البيانات إحصائيا تم استخدام برنامج الرزم الإحصائية (SPSS)، وقد توصلت الدراسة إلى أن مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان حديث نسبيا، لذا فهو يواجه هناك تحديات منها: غياب الإشراف الفني على هذه المؤسسات، كما أن المناهج المتوفرة ضعيفة لا تستجيب لاحتياجات الطلبة، وأن معلمي هذه المؤسسات ليسوا متخصصين في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وقد يكون أفضلهم -وهم الغالبية- متخصصين في مجال تعليمها للناطقين بها، فضلا على أن معظم هذه المؤسسات تعاني من تحديات مالية لذا فهي تقدم برامج أخرى بجانب برنامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

Abstract

The aim of this study is to identify the reality of teaching Arabic to non-native speakers in the Sultanate of Oman. From this general objective, the following sub-objectives emerged: To demonstrate the degree of appreciation of the study sample on the administrative and technical aspects of the institutions of teaching Arabic to non-native speakers in the Sultanate of Oman; to investigate the most prominent features of the distinctive methods and methods of teaching used; to demonstrate the extent of the use of teaching aids and modern technology, and analyzing the causes of differences in the sample estimates of the study due to variables: gender, educational institution, level of study in Arabic language, years of experience of the teacher. It also aims to explore the challenges faced by the various elements involved in the teaching and learning of Arabic in the institutions of teaching Arabic to non-Arabic speakers in the Sultanate of Oman. Moreover, it aims to explore the challenges faced by the various elements involved in the teaching and learning of Arabic in the institutions of teaching Arabic to non-Arabic speakers in the Sultanate of Oman, and looking for solutions to overcome the difficulties. Next, it aims to find out the extent to which these institutions match the quality of educational service and the investment return aspect from the point of view of the administrators in service. To achieve the objectives of the study, the researcher followed the descriptive analytical method, and designed a questionnaire to measure the general satisfaction index for administrators, teachers and students on the experiment. The questionnaire consists of three axes: the administrative and technical axis, the axis of teaching methods and the axis of teaching aids. In addition, a personal interview of a random sample of these three categories. The validity of the study was confirmed using the Cronbach Alpha correlation coefficient, Pearson correlation coefficients and midterm fragmentation. The study sample consisted of ٩٨ principals, teachers and students from five institutions. To address the data statistically, the Statistical Packages Program (SPSS) was applied. The study found that the field of teaching the Arabic language of the non-native speakers in Oman is relatively recent. Therefore, there are challenges such as: lack of technical supervision of these institutions, the available curricula are weak and do not respond to the needs of the students. Furthermore, the teachers of these institutions are not specialized in the field of teaching Arabic to non-Arabic speakers. The majority of them may be specialists in the field of educating speakers. Most of these institutions suffer from financial challenges and therefore offer other programs besides the Arabic language program for non-Arabic speakers.

فهرس المحتويات

الصفحة	المحتويات
أ	الإقرار.
ب	خلفيات الباحث.
ج	شكر وتقدير.
د	ABSTRAK
هـ	الملخص.
و	ABSTRCT
ز	المحتويات.
م	قائمة الجداول.
ن	قائمة الرسوم البيانية.
س	قائمة الملاحق.
١	الفصل الأول: المقدمة.
١	١،١ تمهيد.
٤	١،٢ خلفية الدراسة.
٦	١،٣ مشكلة الدراسة.
٨	١،٤ أسئلة الدراسة.
١٠	١،٥ أهداف الدراسة.
١١	١،٦ أهمية الدراسة.
١٢	١،٧ حدود الدراسة.
١٣	١،٨ مصطلحات الدراسة.
١٩	الفصل الثاني: الإطار النظري والدراسات السابقة.
٢٠	٢،١ تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

الصفحة	المحتويات
٢١	٢٠١٠١ مكانة اللغة العربية، وأهميتها.
٢٤	٢٠١٠٢ أهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٢٦	٢٠١٠٣ أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٣٠	٢٠١٠٤ كفايات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٣٢	٢٠١٠٥ كفايات ومهارات معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٣٧	٢٠١٠٦ المشكلات التي تواجه إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٣٧	٢٠١٠٧ الاستراتيجيات التي يتبعها المعلم في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٤٠	٢٠١٠٨ طرق تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٥١	٢٠١٠٩ أهمية الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة في تعليم العربية للناطقين بغيرها.
٥٣	٢٠١١٠ وسائل مقترحة في تعليم مهارات اللغة.
٥٦	٢٠١١١ أهمية المختبر اللغوي.
٥٨	٢٠١١٢ دور العلماء العمانيين قديما في خدمة اللغة العربية.
٦٠	٢٠١١٣ اهتمام سلطنة عمان بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٦٤	٢٠١١٤ كلية السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٦٥	٢٠١١٥ كراسي جلالة السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية.
٦٨	٢٠٢ الدراسات السابقة.
٦٩	٢٠٢٠١ دراسات متعلقة بواقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٧٩	٢٠٢٠٢ تعليق على الدراسات المتعلقة بواقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٨٢	٢٠٢٠٣ دراسات متعلقة بأساليب واستراتيجيات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٩٤	٢٠٢٠٤ تعليق على الدراسات المتعلقة بأساليب واستراتيجيات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

الصفحة

المحتويات

٩٨	٢،٢،٥ موازنة بين الدراسات السابقة والدراسة الحالية.
١٠٠	٢،٢،٦ الاستفادة من الدراسات والأبحاث السابقة.
١٠١	الفصل الثالث: منهج الدراسة.
١٠١	٣،١ طريقة الدراسة والتصميم.
١٠٢	٣،٢ مجتمع الدراسة والعينات.
١٠٣	٣،٢،١ توصيف العينة وفق النوع الاجتماعي.
١٠٥	٣،٢،٢ توصيف العينة وفق فئة المشارك.
١٠٧	٣،٢،٣ توصيف العينة الكلية وفق المؤسسة التعليمية.
١٠٩	٣،٢،٤ توصيف العينة (الطلبة) وفق مستوى الدارس في اللغة العربية.
١١١	٣،٢،٥ توصيف العينة وفق سنوات خبرة المعلم.
١١٢	٣،٣ أدوات الدراسة.
١١٦	٣،٤ صدق وثبات أداة الدراسة.
١١٧	٣،٤،١ معاملات الارتباط بين كل فقرة والمحور الذي تنتمي إليه.
١١٨	٣،٤،٢ معامل الثبات بمعادلة كرونباخ ألفا.
١١٩	٣،٤،٣ معاملات الارتباط بين المحاور والدرجة الكلية.
١٢٠	٣،٤،٤ معامل الثبات بطريقة التجزئة النصفية.
١٢١	٣،٤،٥ بناء أسئلة المقابلة.
١٢١	٣،٤،٦ مؤشرات صدق أداة المقابلة وثباتها.
١٢٣	٣،٥ المعالجة الإحصائية.
١٢٥	الفصل الرابع: نتائج الدراسة.
١٢٥	٤،١ تمهيد.
١٢٥	٤،٢ نتائج السؤال الأول.

الصفحة	المحتويات
١٣٥	٤،٣ نتائج السؤال الثاني
١٤٥	٤،٤ نتائج السؤال الثالث.
١٥٦	٤،٥ نتائج السؤال الرابع.
١٦٨	٤،٦ النتائج المتعلقة بأداة المقابلة.
١٧٦	الفصل الخامس: مناقشة النتائج والتوصيات.
١٧٦	٥،١ تمهيد.
١٧٧	٥،٢ مناقشة النتائج المتعلقة بالسؤال الأول.
١٨٣	٥،٣ مناقشة النتائج المتعلقة بالسؤال الثاني.
١٩٠	٥،٤ مناقشة النتائج المتعلقة بالسؤال الثالث.
١٩٥	٥،٥ مناقشة النتائج المتعلقة بالسؤال الرابع.
١٩٨	٥،٦ مناقشة النتائج المتعلقة بأداة المقابلة.
٢١٥	٥،٧ توصيات الدراسة.
٢١٦	٥،٨ مقترحات الدراسة.
٢١٧	قائمة المصادر والمراجع.
٢١٧	المراجع العربية.
٢٢٦	المراجع الأجنبية.
٢٢٧	الملاحق.

قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
١٠٢	الجدول ٣،١: توزيع أفراد عينة الدراسة (المؤسسات).
١٠٣	الجدول ٣،٢: توزيع أفراد عينة الدراسة حسب متغير النوع الاجتماعي.
١٠٥	الجدول ٣،٣: توزيع أفراد عينة الدراسة حسب متغير فئة المشارك.
١٠٧	الجدول ٣،٤: توزيع أفراد عينة الدراسة حسب متغير المؤسسة التعليمية.
١٠٨	الجدول ٣،٥: أعداد عينة الدراسة حسب متغير المؤسسة التعليمية.
١٠٩	الجدول ٣،٦: توزيع أفراد العينة حسب مستوى الدارسين في العربية.
١١١	الجدول ٣،٧: توزيع أفراد عينة الدراسة حسب سنوات خبرة المعلم.
١١٦	الجدول ٣،٨: التدرج الخماسي لاستجابات عينة الدراسة.
١١٧	الجدول ٣،٩: معاملات الارتباط بين كل فقرة والمحور الذي تنتمي إليه.
١١٨	الجدول ٣،١٠: معاملات الثبات كرونباخ ألفا.
١١٩	الجدول ٣،١١: معاملات الارتباط بين كل فقرة والدرجة الكلية.
١٢٠	الجدول ٣،١٢: معاملات الثبات بطريقة التجزئة النصفية.
١٢٦	الجدول ٤،١: معيار الحكم الذي اعتمده الباحث.
١٢٧	الجدول ٤،٢: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات تقديرات الإداريين حول الجانب الإداري والفني لمؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية.
١٢٩	الجدول ٤،٣: تصنيف فقرات تقديرات الإداريين حول الجانب الإداري والفني لمؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
١٣٠	الجدول ٤،٤: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات تقديرات المعلمين حول الجانب الإداري والفني لمؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية.
١٣٢	الجدول ٤،٥: تصنيف فقرات تقديرات المعلمين حول الجانب الإداري والفني لمؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا.
١٣٣	الجدول ٤،٦: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لتقديرات الطلبة حول الجانب الإداري والفني لمؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا.

قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
١٣٤	الجدول ٤،٧ : تصنيف فقرات تقديرات الطلبة حول الجانب الإداري والفني
١٣٦	الجدول ٤،٨ : المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات درجة تقديرات الإداريين حول أساليب التدريس المستخدمة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية.
١٣٧	الجدول ٤،٩ : تصنيف فقرات تقديرات الإداريين حول جانب أساليب التدريس.
١٣٨	الجدول ٤،١٠ : المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات درجة تقديرات المعلمين حول أساليب التدريس المستخدمة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية.
١٤٠	الجدول ٤،١١ : تصنيف فقرات تقديرات المعلمين حول جانب أساليب التدريس
١٤٢	الجدول ٤،١٢ : المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات درجة تقديرات الطلبة حول أساليب التدريس المستخدمة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
١٤٣	الجدول ٤،١٣ : تصنيف فقرات تقديرات الطلبة حول جانب أساليب التدريس
١٤٥	الجدول ٤،١٤ : المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات درجة تقديرات الإداريين حول الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية الدراسة.
١٤٧	الجدول ٤،١٥ : تصنيف فقرات تقديرات الإداريين حول الوسائل والتكنولوجيا
١٤٩	الجدول ٤،١٦ : المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات درجة تقديرات المعلمين حول الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية الدراسة.
١٥١	الجدول ٤،١٧ : تصنيف فقرات تقديرات المعلمين حول الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة
١٥٢	الجدول ٤،١٨ : المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات درجة تقديرات الطلبة حول الوسائل التعليمية والتكنولوجيا الحديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرتبة تنازليا حسب المتوسطات الحسابية الدراسة.
١٥٤	الجدول ٤،١٩ : تصنيف فقرات تقديرات الطلبة حول الوسائل التعليمية والتكنولوجيا

الصفحة

الجدول

- الجدول ٤،٢٠: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية واختبار(ت) لأثر متغير النوع ١٥٧ الاجتماعي في تقديرات عينة الدراسة حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢١: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لأثر متغير المؤسسة التعليمية ١٥٨ حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٢: تحليل التباين الأحادي (ANOVA) لأثر متغير المؤسسة التعليمية ١٦٠ حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٣: المقارنات البعدية بطريقة (Scheffe) لأثر متغير المؤسسة التعليمية حول ١٦١ واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٤: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لأثر متغير مستوى الدارس في ١٦٤ اللغة العربية حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٥: تحليل التباين الأحادي (ANOVA) لأثر متغير مستوى الدارس في ١٦٥ اللغة العربية حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٦: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لأثر متغير سنوات الخبرة للمعلم ١٦٦ حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٧: تحليل التباين الأحادي (ANOVA) لأثر متغير سنوات الخبرة للمعلم ١٦٧ حول واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٨: التحديات التي تواجه متعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة ١٧٠ عمان.
- الجدول ٤،٢٩: التحديات التي تواجه معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة ١٧١ عمان.
- الجدول ٤،٢٩: التحديات التي تواجه مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في ١٧٢ سلطنة عمان.
- الجدول ٤،٢٩: الحلول التي يقترحها أعضاء الهيئة التدريسية لتجاوز الصعوبات التي ١٧٤ تواجه درس اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان.

قائمة الرسوم البيانية

الصفحة	الرسم البياني
٣٢	الرسم البياني ٢،١ أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٤١	الرسم البياني ٢،٢ طرق تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
١٠٤	الرسم البياني ٣،١ توزيع عينة الدراسة حسب متغير النوع الاجتماعي.
١٠٦	الرسم البياني ٣،٢ توزيع عينة الدراسة حسب متغير فئة المشارك.
١٠٧	الرسم البياني ٣،٣ توزيع عينة الدراسة حسب متغير المؤسسة التعليمية.
١١٠	الرسم البياني ٣،٤ توزيع عينة الدراسة حسب متغير مستوى الدارس في اللغة العربية.
١١١	الرسم البياني ٣،٥ توزيع عينة الدراسة حسب متغير سنوات الخبرة للمعلم.

قائمة الملاحق

الصفحة	الملحق
٢٢٨	الملحق ١: أسئلة أداة الدراسة (المقابلة Interview) في صورتها الأولية.
٢٢٩	الملحق ٢: ملخص ملاحظات وتعليقات المحكمين على أسئلة أداة الدراسة (المقابلة Interview).
٢٣٠	الملحق ٣: أسئلة أداة الدراسة (المقابلة Interview) في صورتها النهائية.
٢٣١	الملحق ٤: قائمة بأسماء المحكمين لأداة الدراسة (المقابلة).
٢٣٢	الملحق ٥: استبانة الكادر الإداري في صورتها الأولية.
٢٣٥	الملحق ٦: ملخص ملاحظات وتعليقات المحكمين على استبانة الكادر الإداري.
٢٣٦	الملحق ٧: استبانة الكادر الإداري في صورتها النهائية.
٢٣٩	الملحق ٨: استبانة الكادر التدريسي في صورتها الأولية.
٢٤٢	الملحق ٩: ملخص ملاحظات وتعليقات المحكمين على استبانة الكادر التدريسي.
٢٤٣	الملحق ١٠: استبانة الكادر التدريسي في صورتها النهائية.
٢٤٧	الملحق ١١: استبانة الطلبة في صورتها الأولية.
٢٥٠	الملحق ١٢: ملخص ملاحظات وتعليقات المحكمين على استبانة الطلبة.
٢٥١	الملحق ١٣: استبانة الطلبة في صورتها النهائية.
٢٥٤	الملحق ١٤: قائمة بأسماء المحكمين لأداة الدراسة (الاستبانات).
٢٥٥	الملحق ١٥: نماذج من الاستبانات بعد تعبئتها.
٣٠٠	الملحق ١٦: المخاطبات الرسمية.
٣٠٢	الملحق ١٧: شهادة ترجمة الملخص من العربية إلى الملاوية والإنجليزية.

المصادر والمراجع

أولاً: المراجع العربية

- القرآن الكريم.
- إبراهيم، مجدي حاج. (٢٠١٤). واقع اللغة العربية في ماليزيا: إضاءات على أهم الإنجازات الماليزية في نشر اللغة العربية. المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية. دبي.
- ابن جني. (٢٠١٦). الخصائص. القاهرة: المكتبة العلمية.
- ابن منظور. (١٩٩٧). لسان العرب. لبنان: دار صادر.
- أبو العينين، ربي. (٢٠١١). أثر السبورة التفاعلية على تحصيل الطلاب غير الناطقين بالمتدئين والمنتظمين في مادة اللغة العربية. الدنمارك: الجامعة العربية المفتوحة.
- أبو حفيظة، عبد الحفيظ محمود. ٧ يناير (٢٠١٦). "واقع تدريس اللغة العربية في الدنمارك". التصفح في ١٢ مارس ٢٠١٧ من موقع Barq.
- أبو عشمه، خالد. ٣ أغسطس (٢٠١٧). "الشريك اللغوي ودوره في تحصيل الكفاية في برامج تعليم العربية للناطقين بغيرها". التصفح في ١٢ مارس ٢٠١٧ من موقع learning.aljazeera.
- أبو عشمه، خالد، اللبدي، نزار. (٢٠١٥). من يصلح أن يكون معلماً للناطقين بغيرها. المؤتمر الدولي الأول لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيره، الرؤى والتجارب. إسطنبول.
- أبو لبن، وجيه المرسي. ٢٠ إبريل (٢٠١٢). "أهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها". التصفح في ٢٠ يونيو ٢٠١٧ من موقع wageehelmorss.
- أحمد، سالم. (٢٠٠٤). وسائل وتكنولوجيا التعليم. الرياض: مكتبة الراشد.
- أحمدي، رشيد. (٢٠١٣). واقع تعليم اللغة العربية في الولايات المتحدة الأمريكية. رسالة ماجستير غير منشورة. المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية.
- آل كدم، مشاعل. (٢٠١٢). المعلم والمنهاج ودورها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. رسالة ماجستير. عمان: الجامعة الأردنية.
- أمانة، محمد. (٢٠١٤). لغتنا العربية - رؤيا وتحديات. فلسطين: المركز العربي للحقوق والسياسات.

أهنية، عبد الله. ٢٢ يناير (٢٠١٧). "أهمية التدريب أو التطوير الموازي في تعزيز قدرات ومكانة المعلم". التصفح في ٢٠ أغسطس ٢٠١٨ من موقع hespress .

الباتلي، أحمد. (٢٠٠٤). أهمية اللغة العربية. الرياض: دار الوطن للنشر.

بشير، عز الدين وظيف. (٢٠١٣). "التجربة السودانية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها". الخرطوم. مجلة العربية للناطقين بغيرها. السنة العاشرة. العدد السادس عشر. يونيو. ص ٤٣-٩٧.

البغدادي. زكي. (٢٠١٦). "توظيف الوسائل التكنولوجية في تعليم العربية لغة ثانية- الوسائل السمعية والبصرية نموذجاً". الجزائر: مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية. العدد السابع. ص ٧٧-١١٠.

البوسعيدى، نصر. ١٤ سبتمبر (٢٠١٧). "أهل عمان.. حماة اللغة العربية". التصفح في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٧ من موقع atheer.om .

بو لعوالي، التجاني. ٢٩ فبراير (٢٠١٥). "راهن اللغة العربية وتحديات العولمة الثقافية". التصفح في ١٣ سبتمبر ٢٠١٨ من موقع hespress .

الثبتي، بندر بن عبد الله. (٢٠١٥). مخارج الحروف عند ابن جني. الرياض: مكتبة الطائف.

جابر، حسنة. (٢٠١٠). عناصر الثراء اللغوي في العربية دراسة دلالية في القرآن الكريم. دراسة دكتوراه غير منشورة. الخرطوم: جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا.

الجعدي، جميلة. ٧ أكتوبر (٢٠١٥). "المؤتمر الدولي للدور العماني في حفظ اللغة العربية". التصفح في ١٣ أكتوبر ٢٠١٧ من موقع omandaily .

جمال، عبد الرحيم. (٢٠٠٨). تصميم وإنتاج الوسائل التعليمية. عمان: دار يافا العلمية للنشر والتوزيع.

جميل، حسين. (٢٠٠٦). تعليم اللغة العربية لأغراض أكاديمية بطلاب الدراسات الإسلامية. دراسة دكتوراه غير منشورة. الخرطوم: جامعة الخرطوم.

جوهر، نصرالدين إدريس. ٢ فبراير (٢٠١٢). "وسائل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها". التصفح في ٢٠ يونيو ٢٠١٧ من موقع lisanarabi.net

الحارثي، محمد. (٢٠١٤). واقع استخدام معلمي معهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة للتقنيات التعليمية. رسالة ماجستير غير منشورة. المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية.

الحبيبي، شريف محمد. (٢٠١٢). تصور مقترح لاختبارات تحديد المستوى في مهارات اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء مفهوم الكفاية اللغوية. رسالة ماجستير غير منشورة. القاهرة: جامعة القاهرة.

الحديدي، علي. (د.ت). مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب. القاهرة: دار الكاتب العربي.

- حسين، مختار الطاهر. (٢٠٠٢). تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في ضوء المناهج الحديثة. رسالة دكتوراه. الخرطوم: جامعة أفريقيا العالمية.
- حلبية، مسعد. (٢٠١١). تطوير برامج إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى في ضوء معايير الجودة. القاهرة. مجلة الجمعية المصرية للقراءة والمعرفة. العدد (١١١). ص ١٤٥-١٨٧.
- حماد، أحمد. (٢٠١٢). العلاقة بين اللغة والفكر، دراسة للعلاقة اللزومية بين الفكر واللغة. القاهرة: دار المعرفة الجامعية.
- حمادة، إبراهيم. (٢٠٠٩). الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحية الأخرى لغير الناطقين بها. القاهرة: دار الفكر العربي.
- حمزة، محمد. (٢٠١٧). وسائل تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها عن طريق التكنولوجيا الحديثة. المؤتمر الوطني الثالث حول اللغة العربية. إندونيسيا.
- خاطر، محمود. (١٩٨٣). طرق تدريس اللغة العربية والتربية والدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة. القاهرة: دار المعرفة الجامعية.
- الخرّب، حمد عبد العزيز، وسعد، عبد الفتاح. (٢٠٠٠). طرق التدريس العامة بين التقليد والتجديد. الرياض: مكتبة الرشد.
- الخطيب، محمد. (٢٠٠٣). طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض: مكتبة التوبة.
- خليل، إبراهيم. (٢٠٠٧). في اللسانيات ونحو النص. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.
- الحوالي، محمد علي. (٢٠١٤). الاختبارات اللغوية. عمان: دار الفلاح للنشر والتوزيع.
- خوليصون، محمد. ٢٢ سبتمبر (٢٠١٠). "الطريقة الطبيعية والطريقة المباشرة". التصفح في ٢٠ أغسطس ٢٠١٨ من موقع [sony harist. Blogspot](http://sony.harist.blogspot).
- داود، محمد. (٢٠١١). العربية وعلم اللغة الحديث. القاهرة: دار غريب.
- درويش، أحمد. ٣١ أغسطس (٢٠١٠). "أهمية اللغة العربية في المحافظة على الهوية وتوطين المعرفة". التصفح في ٢٧ مارس ٢٠١٧ من موقع alukah.
- الدريج، محمد. (١٩٩١). تحليل العملية التعليمية - مدخل إلى علم التدريس. مراكش: مطبعة النجاح الجديد.
- الدندراوي، أحمد. (٢٠١٥). الخليل بن أحمد الفراهيدي الأزدي الأسطورة شعره وجهوده في خدمة اللغة العربية. كوالالمبور: مؤتمر ذاكرة عمان.
- ديب، أوصاف علي. (٢٠١٢). "واقع توظيف تقنيات التعليم في ماجستير تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها". مجلة جامعة دمشق للعلوم التربوية والنفسية. مجلد (٢٨). العدد الثاني. ص ١٩٧-٢٣٨.

ديوان البلاط السلطاني. (د.ت). كلية السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. مسقط.

الرازي، محمد بن أبي بكر. (٢٠٠٧). مختار الصحاح. القاهرة: دار نهضة مصر للطباعة والنشر. الرافعي، مصطفى صادق. (٢٠١٣). تاريخ آداب العرب. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة.

الريبي، محمود داود سليمان. (٢٠٠٦). طرائق وأساليب التدريس المعاصرة. عمان: عالم الكتب الحديث.

الرحبي، محمد سيف. (٢٠١٢). "عمان تنشئ كلية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها". صحيفة الحياة. العدد ١٨٠٢١. ص ٣.

رحمة، عزيزة، والغش، مهدي، وجمال، زينب. (٢٠١٨). "المشكلات التي تواجه المدرسين في معاهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من وجهة نظرهم". مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية. المجلد الرابع. العدد الأول. ص ٤١٣-٤٢٦.

الركابي، جودت. (٢٠١٥). طرق تدريس اللغة العربية. دمشق: دار الفكر المعاصر.

الريح، حمزة. (٢٠٠٢). إعداد معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها في أمريكا. المجلة العربية للدراسات اللغوية. العدد ١٩. ص ٢٣-٣٩.

زرکشي. ٣ مارس (٢٠١٤). "واقع تعليم اللغة العربية في المعاهد والمدارس بإندونيسيا". التصفح في ٩ إبريل ٢٠١٧ من موقع lisanarabi.net.

الزعي، آمنة. (٢٠١٤). فقه اللغة. عمان: دار الكتاب الثقافي.

زكريا، إبراهيم. (٢٠١٣). طرق تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعرفة الجامعية.

الزهراني، جمعان. (٢٠١٥). مهارات توظيف التقنية الحديثة في التدريب لمعلمي اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. رسالة ماجستير غير منشورة. المدينة المنورة. الجامعة الإسلامية.

زيتون، حسن. (٢٠١١). تصميم التدريس رؤية منظومية. القاهرة: عالم الكتب.

ساتا، خولة، ومسعود، أحمد. (٢٠١٥). إشكالية المنهج في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الخرطوم: مجلة العلوم الإنسانية. جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا. العدد الثاني. ص ٢٧٥-٣٠١.

سعادة، جودت. (١٩٩١). استخدام الأهداف التعليمية في جميع المواد الدراسية. القاهرة: دار الثقافة للنشر.

سعيدين، نسيم. (٢٠١٤). تجربة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بمركز التعليم المكثف للغات بجامعة تلمسان. المؤتمر الدولي الرابع للغة العربية. دبي.

- سكر، شادي مجلي عيسى. (٢٠١١). مختبر اللغة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. عمان: دار صفاء.
- سكر، شادي مجلي عيسى. ٢١ أغسطس (٢٠١٦). "اختبارات تحديد المستويات اللغوية لمعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها". التصفح في ٢٩ يونيو ٢٠١٨ من موقع alukah.net.
- سكر، شادي مجلي عيسى. ١٤ مايو (٢٠١٧). "فضايا أساسية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها". التصفح في ٢٩ يونيو ٢٠١٨ من موقع a-arabia.net
- سلمان، حسين أحمد. (٢٠١٣). طرائق إبداعية في تعليم العربية وتعلمها. المؤتمر الدولي الثاني للغة العربية. دبي.
- السليم، فرحان. (٢٠١٢). اللغة العربية ومكانتها بين اللغات. عمان: دار الأفق.
- سليمان، بولو. (٢٠١٥). "واقع تعليم اللغة العربية في منطقة بالمى في توغو". رسالة ماجستير غير منشورة. المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية.
- سومي. (٢٠١٤). تعليم اللغة العربية في جنوب تايلاند. المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية. دبي.
- شعيب، أبو بكر عبد الله علي. (٢٠١٥). "تجربة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها عند علماء العرب القدماء". مجلة جامعة جازان- فرع العلوم الإنسانية. المجلد ٤. العدد ٤. أبريل. ص ١٥-٤١.
- شعيب، عبد الله. (٢٠٠٢). "تحليل محتوى سلسلة العربية بين يديك". مجلة العربية للناطقين بغيرها. جامعة أفريقيا العالمية. السنة الرابعة. العدد الرابع. ص ٣١٩-٣٤٠.
- شنيك، هبة. ٢٥ يونيو (٢٠١٧). "معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها: الكفايات والمهارات". التصفح في ١٥ أكتوبر ٢٠١٧ من موقع alukah.net/literature_language
- الشويخ، صالح. (٢٠٠٦). خطة مقترحة لإعداد معلمي اللغة العربية كلغة أجنبية. عين شمس. مجلة كلية التربية. العدد (٣). الجزء الأول. ص ٢٥٨-٣١٩.
- صبري، حياتا. (٢٠١٧). "دور المدرسين في تشجيع الطلبة على تعلم اللغة العربية في مدرسة علوم القرآن بلانجسا". مجلة علم اللغة والآداب وتعليم اللغات. المجلد الثالث. العدد الثالث. ص ٤١٣-٤٢٦.
- الصبيحي، أحمد. (٢٠٠٦). استراتيجيات مهارة القراءة لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها. رسالة ماجستير غير منشورة. المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية.
- الصادق، عمر. (٢٠٠٨). تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الخرطوم: الدار العلمية للنشر والتوزيع.